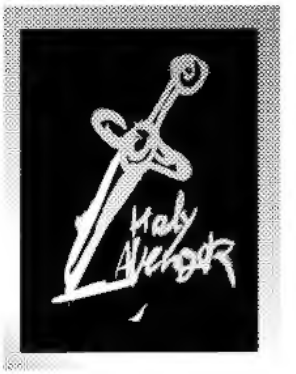
Can Kirino Kousaka survive on a 5000 yen allowance!?



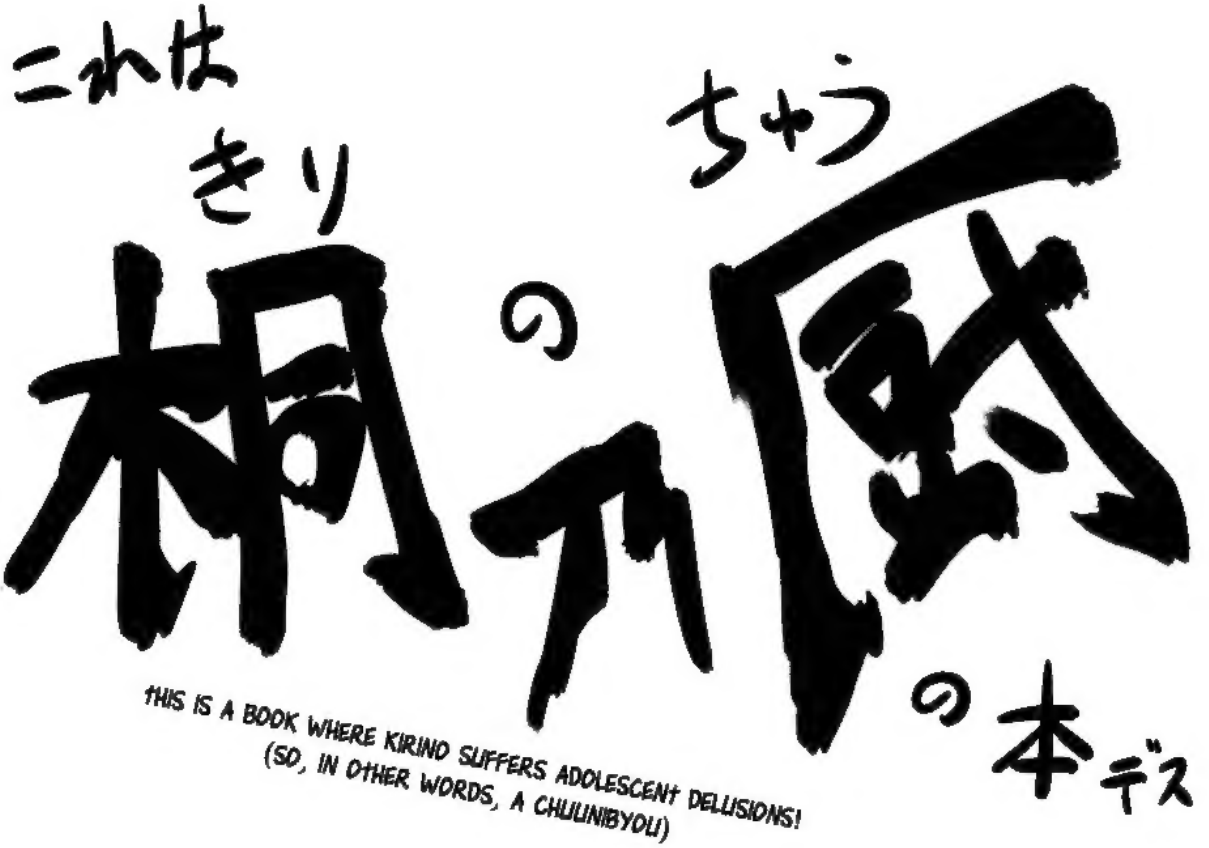
ORE IMO 06

CAN KIRINO KOUSAKA SURVIVE ON A 5000 ALLOWANCE!?

HEY THERE, I'M TSUKUKEN.
THIS IS ALREADY MY FOURTH OFFSET DREIMO BOOK.
I MENTIONED IN A NOTICE IN MY PREVIOUS BOOK THAT THIS WOULD BE A WORK WHERE KYOUSUKE-SAN WAS SUFFERING FROM ADOLESCENT DELUSIONS (CHUUNIBYOU),
BUT AFTER SEEING HOW KIRINO SPENT SO MUCH ON SOCIAL GAMES IN THE 11TH VOLUME OF THE LIGHT NOVEL, I THOUGHT "STOP THAT, YOU FOOL! KYOUSUKE, DO SOMETHING ABOUT HER!
THIS ISN'T A SITUATION WHERE YOU CAN JUST SAY THAT SHE'S ENJOYING HER YOUTH, RIGHTTTTTTTTT?"
AND SO I ENDED UP CHANGING PLANS AND DREW THIS MANGA INSTEAD LOLOLOLOLOL.
IN THE END, YOU KNOW... I CAN'T JUST KEEP SILENT AND WATCH OUR MIDDLE SCHOOL STUDENT HEROINE SPENDING SO MANY TENS OF THOUSANDS OF YEN ON SUCH THINGS.
SOMEHOW MY INTUITION TELLS ME THAT DENGEKI IS PLANNING TO MAKE AN DREIMO SOCIAL GAME, AND SO THE AUTHOR WAS FORCED TO WRITE ABOUT THAT.

I EXPECT THAT THE SECOND SEASON OF THE ANIME WILL START AIRING IN APRIL.
KURONEKO HAS LOTS OF SCREEN TIME IN THE 2ND SEASON, SO AS A KIRINO FAN I WORRY THAT FORUM THREADS ABOUT KIRINO WILL BECOME DILAPIDATED.
ALTHOUGH I WOULDN'T REALLY BE BOTHERED BY THAT.
PERSONALLY, I THINK THE IKEBUKURO RAID WITH SENA-CHAN AND HER MAKING OUT WITH HER BROTHER KOUHEI ARE QUITE ENTERTAINING.
WELL THEN, SEE YOU LATER~ ノシ

■ P.S.
SOMEONE TOLD ME THAT THE COVER ILLUSTRATION LOOKED LIKE PROSTITUTION... ORZ



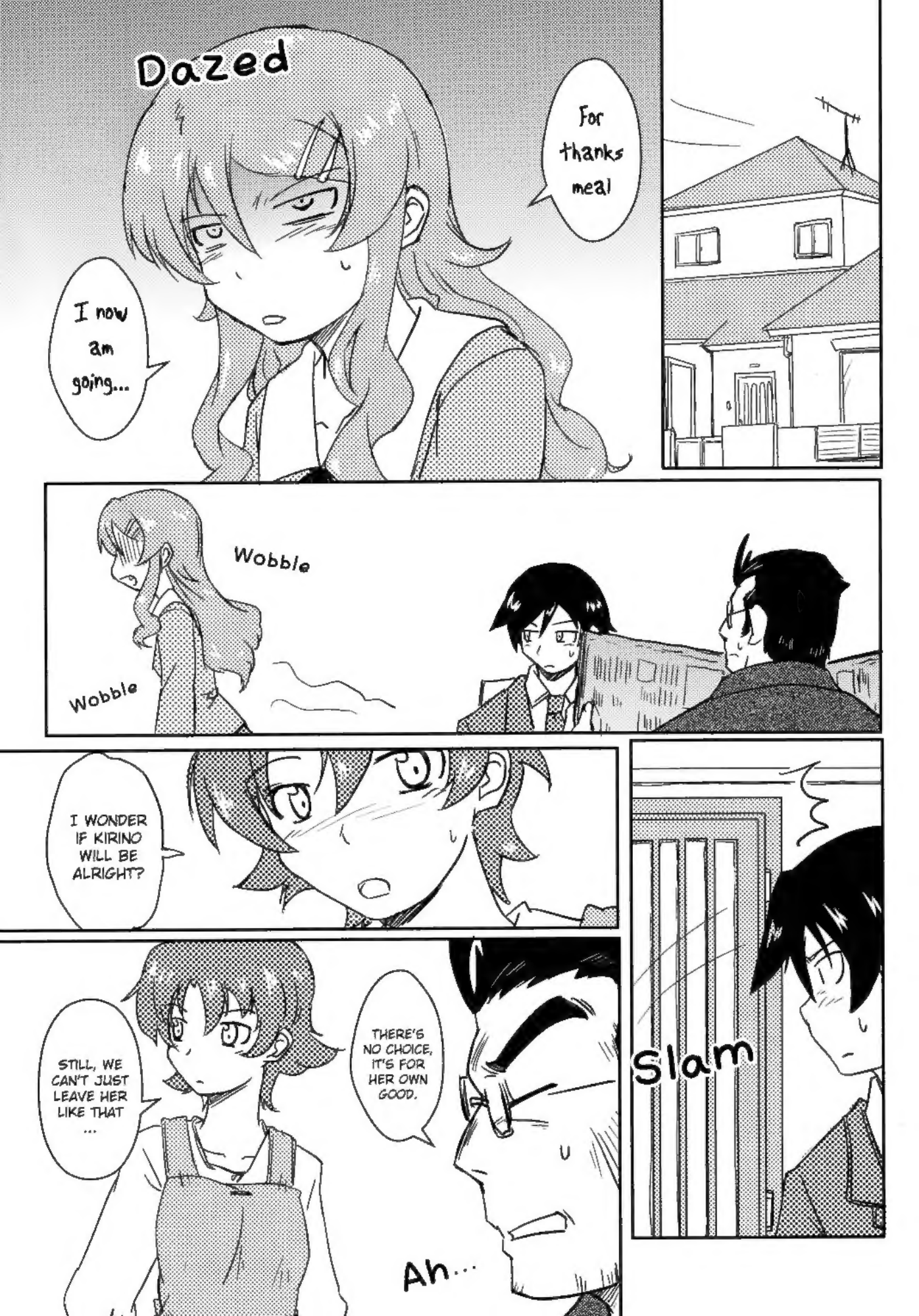
ONE DAY IN NOVEMBER, KOUSAKA KIRINO GOT SCOLDED.
DISAPPOINTMENT
THE REASON WAS THE HUGE AMOUNT SHE HAD SPENT ON SOME SOCIAL GAME.
I spent 60000 yen on game points!
AH GEEZ~ THIS IS AWFUL~
Grrr
STILL, HOW DID DAD FIND OUT ...?
THUMP
WELL, I SQUEALED ON YOU.
THINGS TURNED OUT LIKE THIS BECAUSE YOU NEVER LISTEN TO ME!!
SHUT UP! I WARNED YOU THAT YOU HAD TO COME TO YOUR SENSES!
ROAR
WHAT!? WHAT ARE YOU? MY ENEMY!?

B-BUT... DAD...
Sweat
ISN'T THIS NORMAL FOR MIDDLE-SCHOOLERS THESE DAYS?
Uh...
THAT'S ENOUGH, KIRINO.
ER... POCKET MONEY? LET'S SEE...
I THINK 5000 YEN WOULD BE ENOUGH...
AH, YES, I DON'T GET AS MUCH AS KIRINO, BUT THE FEES I DO RECEIVE GO INTO MY SAVINGS.
HEHE... I WANT MY FUTURE CHILDREN TO GET INTO A GOOD SCHOOL...
HMM~ WELL, AROUND 5 OR 6 THOUSAND YEN?
MY OLDER SISTERS TAKE GOOD CARE OF ME, SO I PUT MY MONEY TOWARD LIVING EXPENSES.
HEHE, I'VE FINALLY STARTED TO BE ABLE TO EARN MY KEEP.
THAT'S WHAT THEY HAVE TO SAY ...
SOUND ONLY
ANYWAY, I CAN ALWAYS MOOCH OFF OF KIRINO WHEN I HAVE TO!!
Ahhh!!
Gyahahaha~

IT'S TRUE THAT THIS IS MONEY THAT YOU'VE EARNED YOURSELF AND THEREFORE YOU'RE FREE TO SPEND IT AS YOU PLEASE...
KIRINO ...
I'M NOT SO SOFT THAT I'D LET MY DAUGHTER, WHO HASN'T EVEN COMPLETED HER COMPULSORY EDUCATION, SPEND HER MONEY LIKE THIS.
GLARE
HOWEVER ...
I'M SORRY, KIRINO.
JUST THIS ONCE, FORGIVE ME FOR PUTTING AN END TO THIS BAD HABIT OF YOURS...
TRAITOR!!
Snap
DAD ...
YES ...
FWIP

KIRINO ... FROM NOW ON
5000 YEN EVERY 3 MONTHS
IS THE AMOUNT OF MONEY YOU WILL HAVE TO LIVE WITH!!
Eh!?
DUN——DUN!!
Wobble...
5000円

NO.
I'LL KEEP YOUR BANK BOOK AND CARD WITH ME AS WELL.
SHOCK!
ANYTHING BUT THAT, DAD!!
I NEED TO BID ON SOME MERURU MOVIE CELS ON YAHOO AUCTIONS-
THERE'S SOME KOTOBUKIYA ERO-FIGURES I WANTED TO GET TOO
THE MERURU SEASON 3 BLU-RAY PRE-ORDER STARTS THIS MONTH
IMPOSSIBLE! NO WAY! 5000 YEN!?
THIS...
THIS IS...
Ahhh....
No
Waaaaayyyy!!!


Dazed
For thanks meal
I now am going...
Wobble
Wobble
I WONDER IF KIRINO WILL BE ALRIGHT?
Slam
STILL, WE CAN'T JUST LEAVE HER LIKE THAT ...
THERE'S NO CHOICE, IT'S FOR HER OWN GOOD.
Ah...

UH ...
OF COURSE. HAVE YOU FORGOTTEN THAT YOU TOLD ME TO ENTRUST KIRINO TO YOU?
O-OKAY ...
ME!?
...
KYOUSUKE, YOU DO SOMETHING ABOUT THIS...
JOSTEN Cafe
OH~ SO THAT'S HOW IT IS~
Hmm
...
IF YOU HAVE ANY IDEAS PLEASE TELL ME ...

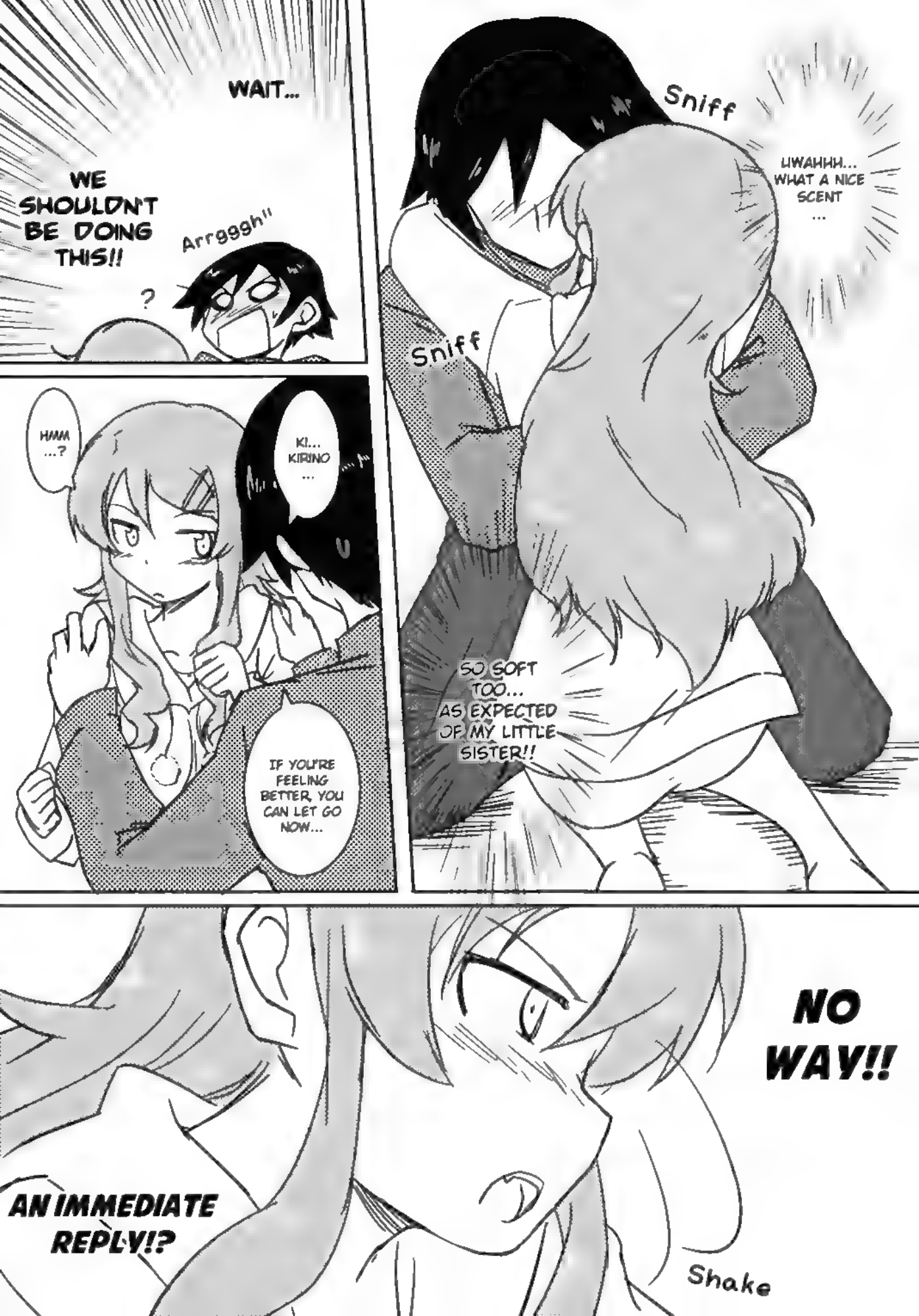
SAORI, CAN YOU COME HERE FOR A MOMENT?
OKAY ...
Turn
NOW, WHAT'S GOING ON?
THAT GIRL'S BOTTOMLESS GREED HAS BASICALLY BEEN CONVERTED INTO LOVE FOR THAT BROTHER OF HERS THAT SHE WANTS SO BADLY, BUT THAT IDIOT IS TOTALLY OBLIVIOUS TO THAT.
YEP, IT'S AMAZING INDEED~ HE'S NOT THE BRIGHTEST GUY HUH~ EVEN A PERSON LIKE ME IS SHOCKED ..
?
SO LET'S TELL HIM AN INDIRECT METHOD TO SOLVE THIS PROBLEM.
Whisper
FRANKLY, I THINK THAT WOULD BE ENTERTAINING ... BUT IT WOULD BE AGAINST THE RULES.
Whisper
AT THIS RATE, IT'LL ONLY BE A MATTER OF TIME BEFORE KIRIRIN-SHI SUFFERS A MENTAL BREAKDOWN ...
NOBODY'S HOME ...?
Tip
...
Tap
I'M BACK ...
Slam

!?
Uwahh!?
Collapsed
Haa
Haa...
KIRINOOO, HANG IN THEREEEE!!
...
...HUH?

AH... ARE YOU OKAY, KIRINO?
AN! ...KI?
AH... THIS IS... AFTER I TOLD KURONEKO WHAT WAS GOING ON, SHE TOLD ME THAT I SHOULD DO THIS...
I DON'T REALLY GET IT, BUT I-IT'S NOT ANYTHING PERVERTED.
I'M SORRY... I'M THE ONE WHO DROVE YOU THIS FAR...
Spaced out~
...
DON'T WORRY, I'LL CONVINCE FATHER TO EASE UP, SO ...
Grab
WAH~ IT'S ONII-CHAN~
WHOA!?

Thump
Hug~
MM~
Rub
Rub
W...
WHAT IS
THIS!?
Nuzzle
HEHE~
WHAT
A NICE
SCENT
...

Lean
HEY... ONII-CHAN ...
I WANT YOU ...
TO HUG ME BACK TOO...
!?
What?
UHM... LIKE THIS !?
Hug
MM...


WAIT...
WE SHOULDN'T BE DOING THIS!!
Arrggghh!!
?
Sniff
UWAHHH... WHAT A NICE SCENT ...
Sniff
SO SOFT TOO... AS EXPECTED OF MY LITTLE SISTER!!
HMM ...?
KI... KIRINO ...
IF YOU'RE FEELING BETTER, YOU CAN LET GO NOW...
NO WAY!!
AN IMMEDIATE REPLY!?
Shake

ER, WELL, WE DON'T KNOW WHEN MOM AND DAD ARE COMING HOME, AND EITHER WAY, IT'S KIND OF...
HMM~
CH-CHARGE ...?
YEAH ...
THEN, CHARGE ME UP RIGHT NOW...
AND I'LL LET YOU GO.
!?
Bam!!!
CHARGE!!

THUMP
Nhn
Mm
Kiss
Kiss
Smack
Mm
Kiss
Mm
Smack

!?
CHARGING COMPLETE
MM ...?
... ...
Snapping out of it
Twitch
HU-HUH!?
Twitch
EH ...!?
WAIT-...!?
Blush
SLAM

KYAAA AAAAAA AAAAAH !?
CRACKLE
ドコォォ
GAH!?
AH ...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING, STEALING YOUR LITTLE SISTER'S FIRST KISS!?
SMACK
Gyaah-!!
Y- Y- Y- Y- YOU!!
BLUSH
WAIT!!- YOU'RE THE ONE WHO-
SHUT UP, YOU'RE DISGUSTING! DIEDIE- DIEDIEEEEE!!
WHAM
RAISE
WHAM

SIL
ENT
Haa
Haa
Twitch
Twitch
RE-
RESPONSIBILITY!?
...
...
...
Sniff
SINCE THINGS HAVE TURNED OUT LIKE THIS, YOU'LL TAKE RESPONSIB LITY, RIGHT...?

3 MONTHS LATER ...
Slide
YOU DID WELL, KIRINO ...
HMM ...
WELL, I DON'T REALLY CARE ABOUT IT ANYMORE NOW ...
Phew
SINCE YOUR SENSE OF HANDLING MONEY SEEMS TO HAVE RETURNED, I'M GIVING THESE BACK.

AH. HEY, YOU ...
YOUR SINS WILL NEVER BE WASHED AWAY...
SO YOU WILL BE PROVIDING "CHARGING" FROM NOW ON.
Blush
Got it?
O-OKAY!!
Clench
Charging?

THE END!

RECENTLY I'VE BEEN PLAYING DRAGON QUEST ONLINE. SO I MADE SOME DREIMO CHARACTERS.

MY MAIN IS KIRINO, BUT FOR OTHER JOBS I HAVE KURONEKO AND KANAKO AS SECONDARY CHARACTERS.
BUT WHEN I MADE HER SIBLING, KYOUSUKE, AND GOT HIM ONLINE,
THE EVENT IMMEDIATELY AFTER THAT WAS LIKE WHEN KIRINO WENT TO AMERICA IN THE LIGHT NOVEL,
WITH THEIR BEING SEPARATED AND AT A LOSS ORZ
I PLAY ON, BELIEVING THAT THEY'LL MEET AGAIN SOMEDAY.

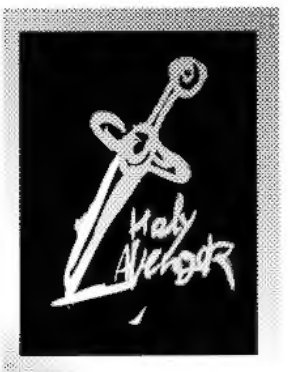
■ CHARGING... SUCH A HEAVENLY, SACRED WORD...
AND SO, THAT'S ALL FOR THIS WORK. I THINK YOU MIGHT ALREADY HAVE NOTICED,
BUT I CHANGED KIRINO'S HAIRSTYLE TO A NEW ONE THAT MATCHES HER HAIR IN THE 11TH VOLUME OF THE LIGHT NOVEL.
I LOOKED IT UP ON THE INTERNET TOO, BUT IT'S REALLY DIFFICULT... I COULDN'T MAKE IT LOOK NATURAL
SO I HAD TO REDRAW THE DRAFT SO MANY TIMES, LOL
I HAD BEEN THINKING OF LETTING MANY DIFFERENT CHARACTERS APPEAR THIS TIME, SO THIS WAS THE RESULT.
BUT SOMEHOW I SEEM TO BE MORE SKILLED AT DRAWING KIRINO'S FATHER THAN DRAWING KIRINO... LOL

THE MANGA OF KYOUSUKE WITH ADOLESCENT DELUSIONS (CHUUNIBYOU) WILL BE LEFT TO THE NEXT RELEASE,
AND I THINK THAT WILL BE AT THE NEXT SUMMER COMIKET.
BUT KIRINO WITH HER NEW HAIRSTYLE LOOKS SO SEXY THAT I REALLY WANT TO DRAW MORE OF HER TOO.
WHEN I LOOK AT THE WORKS I DID A YEAR AGO, I FEEL LIKE KILLING MYSELF LOLOLOLOLOLOLOLOLOL NO,
SERIOUSLY, I DO LOLOLOL.
EVEN THOUGH I THINK THAT I'M AT LEAST A LITTLE BETTER AT DRAWING KIRINO NOW, I'LL PROBABLY BE IN AGONY AGAIN NEXT YEAR...
I PRAY THAT WITH THE SECOND SEASON OF THE ANIME IN SUMMER, OREIMO WILL BE MORE POPULAR!!
AND ALSO, I WANT IT TO CONQUER EVERY ONE OF THE TOP 10 SPOTS IN THE TORANOANA RANKINGS!!

MY ROOM IS ALMOST FILLED TO THE LIMIT WITH OREIMO FIGURES, IT'S PRETTY BAD.
THE LOTTERY FIGURES, ESPECIALLY, HAD REALLY BEEN INCREASING IN NUMBER,
BUT I HAD BEEN DETERMINED TO GET THE SEGA LUCKY LOTTERY MERURU KIRINO,
SO I KEPT BUYING TICKETS UNTIL I GOT IT!!
THE QUALITY OF HER BOTTOM (ASS) IS SO AWESOME LOLOLOLOL
I HAD A SPECIALLY RESERVED A SPACE FOR HER IN MY COLLECTION CASE,
BUT THE FIGURE BASE WAS TOO BIG SO IT WOULDN'T FIT LOLOLOLOL
SO I HAD NO CHOICE BUT TO DISPLAY HER NEXT TO MY MONITOR LOL
SO THERE WAS AN EMPTY SPACE THE SIZE OF 1 KIRINO, AND I WENT TO LOOK INTO FILLING IT
AND I THOUGHT THAT THE KOTOBUKIYA SWIMSUIT KIRINO LOOKED PRETTY NICE,
BUT THE PRE-ORDER DEADLINE WAS OVER
SO I'LL JUST HAVE TO GO BUY IT ON THE RELEASE DAY~
I DON'T WANT TO SPEND 10,000 YEN ON GETTING IT FROM THE AMAZON MARKETPLACE...

THE NEXT RELEASE IS PLANNED FOR SUMMER COMIKET,
BUT IF I HAVE THE TIME, I WANT TO JOIN SOME EVENT HELD AROUND MAY~
WELL THEN, UNTIL NEXT TIME~

つくケン



■高坂桐乃は小遣い五千円で生き延びられるか？
■2012.12.31
■HOLY AVENGER
■つくばケンスウ「holy.a@nifty.com」

Redraw:
Denobo

Translation:
Rinruririn (Commission)

Scan/Clean/Redraw:
sObeit

http://kiririn.me
We have DDL for all of our releases
and even Oreimo episodes and music!

irc.rizon.net #Kiririn
We have XDCC bots too!

Kiririn Scans is recruiting!

We have an impressive amount of resources for such a small group, hop on our IRC and let us know if you're interested.

We don't mind working on other projects to help ours along either, so if you need something translated, cleaned, or whatever, give us a shout.